



**2021/2055(INI)**

5.11.2021

# **AVIZ**

al Comisiei pentru dezvoltare

destinat Comisiei pentru afaceri externe

referitor la persecutarea minorităților pe motive de convingeri sau religie  
(2021/2055(INI))

Raportor pentru aviz: György Hölvényi

PA\_NonLeg

## SUGESTII

Comisia pentru dezvoltare recomandă Comisiei pentru afaceri externe, care este comisie competentă, includerea următoarelor sugestii în propunerea de rezoluție ce urmează a fi adoptată:

- A. întrucât bisericile pot fi înțelese ca instituții și organizații religioase (IOR), care includ orice fel de organizații, comunități și asociații religioase; întrucât UE menține un dialog deschis, transparent și regulat cu toate bisericile și organizațiile, în conformitate cu articolul 17 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene;
  - B. întrucât femeile credincioase și persoanele care aparțin minorităților religioase sunt expuse în mod special unui risc crescut de discriminare și violență legată de factori intersecționali, cum ar fi genul, casta, originea etnică, dezechilibrele de putere și patriarhatul;
  - C. întrucât adesea minoritățile religioase și de convingeri nu dispun de o reprezentare națională adecvată în țările în curs de dezvoltare, iar legislația exclude adesea nevoile și interesele acestor minorități, administrațiile locale recurgând la o serie de măsuri extrajudiciare care persecută, delegitimează sau stigmatizează minoritățile religioase și de convingeri;
  - D. întrucât platformele de comunicare socială sunt exploatate tot mai mult ca spații pentru instigare la ură și violență; întrucât minoritățile religioase sau de convingeri continuă să se confrunte cu discursuri de incitare la ură în mediul online și offline, din partea unor persoane din întregul spectru politic;
1. recunoaște că bisericile<sup>1</sup>, IOR și alte instituții bazate pe credință și religie, precum și asociațiile religioase au un rol semnificativ în structura socială a țărilor în curs de dezvoltare;
  2. reamintește că libertatea de credință și libertatea religioasă sunt drepturi fundamentale ale omului, consacrate în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene și în Declarația universală a drepturilor omului a ONU; recunoaște importanța libertății de credință și de religie pentru o societate incluzivă și pentru realizarea deplină a Obiectivelor de dezvoltare durabilă (ODD) ale ONU pentru 2030;
  3. subliniază că anumite organizații ale societății civile, cum ar fi IOR, asociațiile religioase, organizațiile umanitare și organizațiile neguvernamentale (ONG), sunt parteneri importanți în oferirea asistenței umanitare și pentru dezvoltare comunităților greu accesibile, deoarece se află în prima linie, lucrează îndeaproape cu oamenii de la fața locului și cunosc cel mai bine nevoile locale, fiind, prin urmare, bine plasate pentru a ajuta și a avea o contribuție semnificativă la dezvoltarea durabilă și la realizarea ODD, în special ODD 3 (sănătate și starea de bine) și ODD 4 (educație de calitate);

---

<sup>1</sup> Odată cu Tratatul de la Lisabona, dialogul dintre instituțiile europene și biserici, asociații sau comunități religioase, precum și organizații filosofice și neconfesionale are un temelie juridic în articolul 17 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene;

4. observă, de asemenea, că instituțiile bazate de religie și convingeri, unele organizații ale societății civile (OSC) și organizații de orientare religioasă (OOR) reușesc să obțină rezultate în sectoarele sociale în care serviciile oferite de stat sunt insuficiente; reamintește, în această privință, că OOR, asociațiilor religioase și OSC care au activități importante trebuie să li se acorde asistență oficială pentru dezvoltare (AOD) și bugete naționale adecvate pentru a le susține în realizarea serviciilor pe care le oferă, în conformitate cu criteriile AOD;
5. reamintește că combaterea discriminării tuturor minorităților, indiferent de tradițiile, convingerile sau religia lor, precum și promovarea și protejarea drepturilor lor contribuie în mare măsură la stabilitatea socială și politică, la reducerea sărăciei, la o guvernare democratică și la prevenirea conflictelor;
6. subliniază că libertatea religioasă și de convingeri ar trebui înțeleasă ca un drept fundamental și ar trebui recunoscută ca o componentă esențială a unor societăți pașnice și reziliente; respinge tendința de a considera libertatea religioasă și de convingeri ca fiind în contradicție cu drepturile femeilor, drepturile LGBTIQ sau libertatea de exprimare;
7. constată că bisericile și alte instituții de credință și religioase, OOR și asociațiile religioase pot avea un rol important în medierea păcii și pot contribui la coeziunea și stabilitatea socială;
8. invită insistent UE să recunoască faptul că liderii religioși, OOR și ONG-urile locale nu sunt doar parteneri valoroși în realizarea proiectelor umanitare, de dezvoltare și de pace, ci pot avea și un rol în conceperea, monitorizarea și evaluarea unor astfel de inițiative, datorită expertizei lor bazate pe integrarea profundă în anumite comunități locale, pe cunoașterea sensibilităților și nevoilor locale, pe contactul direct cu persoanele care se confruntă cu sărăcia și excluderea și pe o lungă tradiție a ajutorului umanitar;
9. recunoaște că anumite OOR și ONG-uri se numără printre primele organizații de pe teren, au mulți ani de experiență și oferă servicii sociale esențiale, și ele sunt cele care rămân la fața locului atunci când mulți alți actori se retrag;
10. subliniază că organizațiile religioase sau bazate pe credință, precum și organizațiile societății civile care activează în domeniul prevenirii conflictelor, sunt frecvent prezente în fiecare etapă a ciclului conflict-transformare, deoarece oferă educație pentru pace și acționează pentru prevenirea, medierea și soluționarea conflictelor, pentru dialogul interreligios, pentru edificarea unor rețele de lideri locali pentru pace, pentru reconstrucția socială și vindecarea traumelor post-conflict, și sunt prezente în mediul academic și în instanțe unde drepturile omului, inclusiv libertatea religioasă, sunt tratate cu profunzime teoretică și dintr-o perspectivă transculturală;
11. invită Comisia și delegațiile UE să colaboreze cu bisericile locale, cu instituțiile bazate pe religie și credințe și cu OOR în planificarea proiectelor umanitare și a acțiunilor de dezvoltare, precum și să implice toți actorii importanți, inclusiv bisericile, instituțiile bazate pe religie și credințe și OOR în realizarea proiectelor UE; invită Comisia să adopte orientări speciale privind parteneriatul și cooperarea cu bisericile, instituțiile bazate pe religie și credințe și OOR în ceea ce privește cooperarea pentru dezvoltare și asistența umanitară;

12. consideră că libertatea religioasă și de convingeri este posibilă numai dacă este garantată libertatea personală și umană, inclusiv dreptul la sănătatea sexuală și reproductivă și dreptul la autodeterminare, indiferent de origine sau orientare sexuală;
13. ia act de faptul că tinerii din țările în curs de dezvoltare sunt deosebit de vulnerabili la ideologii extremiste, iar educația de calitate este unul dintre pașii esențiali pentru combaterea radicalizării; constată că mișcările extremiste exploatează adesea prezența slabă a statului în zonele rurale;
14. reamintește că liderii religioși au o responsabilitate și un rol în prevenirea urii și a violenței îndreptate împotriva minorităților religioase și de convingeri; invită toate bisericile, instituțiile de credință și religie, OOR și liderii religioși să promoveze un discurs tolerant și nediscriminatoriu, în special față de grupurile vulnerabile ale populației;
15. denunță toate formele de violență și coerciție, inclusiv exprimarea publică a ostilității de către liderii religioși, comise împotriva femeilor, fetelor și persoanelor LGBTIQ+ și justificate prin referiri la practici sau convingeri religioase; solicită abrogarea legilor discriminatorii, adoptate cu trimitere la considerente religioase, care incriminează adulterul, care incriminează persoanele pe baza orientării lor sexuale efective sau percepute sau pe baza identificării sau exprimării genului lor, care incriminează avortul în toate situațiile sau care facilitează practicile religioase care încalcă drepturile omului;
16. condamnă activitățile cultelor religioase adresate diasporei provenite din țările în curs de dezvoltare, care utilizează sisteme pentru a profita financiar de vulnerabilitățile comunităților de migranți din Europa și pentru a promova viziuni părtinitoare la nivel mondial, integrând adesea homofobia, transfobia și misoginia;
17. subliniază că bisericile, instituțiile de credință și religie și comunitățile religioase trebuie să respecte, să susțină și să promoveze drepturile fundamentale ale omului pentru toate persoanele, indiferent de convingeri sau religie, fără nicio deosebire, de exemplu pe criterii de rasă, culoare, sex, limbă, opinii politice sau de altă natură, origine națională sau socială, proprietate, naștere sau alt statut și indiferent de gen și orientare sexuală; se opune tuturor încercărilor de a pune în pericol sau de a nega aceste drepturi, în special în ceea ce privește situația minorilor, a femeilor, a persoanelor în vârstă, a grupurilor celor mai vulnerabile și marginalizate și a altor minorități etnice, sociale sau religioase;
18. recunoaște că numai în Africa Subsahariană organizațiile cu profil religios asigură aproximativ 40 % din asistența medicală și o parte semnificativă din serviciile de educație, deși rolul lor rămâne, în cea mai mare parte, nerecunoscut; subliniază că bisericile, instituțiile bazate pe religie sau convingeri și OOR contribuie la dezvoltarea umană;
19. subliniază că asistența medicală și educația oferite de OOR, ONG-uri și actori locali ai societății civile ar trebui să fie accesibile tuturor persoanelor aflate în dificultate, indiferent de convingerile lor sau de apartenența religioasă; condamnă, în contextul ODD, restricțiile asupra serviciilor de sănătate sexuală și reproductivă impuse de instituțiile religioase și organizații și asociații ale societății civile, în special atunci când aceste servicii sunt necesare datorită unor afecțiuni medicale;

20. subliniază că anumiți operatori din sectorul alimentar au un rol strategic important, putând influența și avea un efect asupra membrilor comunităților lor pentru a ajunge la o poziție de înțelegere și favorizare a unor elemente esențiale, cum ar fi HIV, sănătatea sexuală și reproductivă și capacitatea fetelor și a femeilor;
21. subliniază că persecuția minorităților pe criterii de religie sau convingeri este combinată adesea cu alte forme de discriminare, legate în special de originea etnică, gen, orientare sexuală și castă; invită UE să se asigure că orice discriminare pe motive de religie sau convingeri care se intersectează cu alți factori de excluziune, marginalizare și sărăcie este clar cartografiată și abordată în mod cuprinzător;
22. ia act de faptul că bisericile și alte instituții de credință și religie, precum și OOR, sunt adesea singurii furnizori de servicii medicale și de alte servicii sociale în zone îndepărtate din anumite țări în curs de dezvoltare și în contexte predispușe la conflicte;
23. salută activitățile bisericilor și ale altor instituții bazate pe religie sau convingeri, inițiativele interconfesionale și acțiunile liderilor religioși în domeniul tratării și medierii conflictelor, precum și în promovarea reconcilierii, a dialogului și a păcii; ia act de importanța includerii minorităților religioase și de convingeri ca o componentă a acțiunilor externe ale UE pentru pace, democrație și dezvoltare durabilă; accentuează că dialogul între diferite religii și convingeri este esențial, mai ales în zonele de conflict, pentru a promova pacea și reconcilierea și pentru a edifica o societate incluzivă la toate nivelurile;
24. subliniază importanța inițiativelor societății civile pentru combaterea persecutării minorităților pe motive de convingeri sau religie, precum și pentru promovarea unei abordări globale care să cuprindă drepturile omului, soluționarea conflictelor, dezvoltarea, precum și inițiative interconfesionale și interreligioase;
25. regretă profund că organizațiile nereligioase, laice și umaniste se confruntă cu persecuții tot mai numeroase, inclusiv cu valuri fără precedent de instigare și ură și crime într-o serie de țări din întreaga lume; denunță și faptul că nenumărate persoane și organizații ale societății civile sunt atacate pentru că pun în discuție, critică sau satirizează în mod pașnic convingeri religioase; subliniază că această încălcare continuă a libertății lor de gândire și de exprimare are loc fără să țină seama de frontiere geografice și culturale, inclusiv pe teritoriul statelor membre ale UE;
26. invită UE și partenerii săi să ia în considerare cartografierea rolului religiei în anumite conflicte, precum și identificarea și implicarea în acțiunile pozitive existente ale liderilor religioși pentru consolidarea păcii, analiza și prevenirea conflictelor, precum și ascultarea și evaluarea vocilor multiple, reprezentative atât pentru grupurile religioase majoritare, cât și pentru cele minoritare;
27. deplânge involuția și regresul continuu al sănătății sexuale și reproductive și al drepturilor femeilor și fetelor, în special ale celor marginalizate din motive de superstiție (de exemplu vrăjitoria), precum și regresul drepturilor persoanelor LGBTIQ în UE și în afara acesteia, în special sub pretextul principiilor sau doctrinei religioase; observă că factorii intersecționali, inclusiv religia și apartenența la grupuri minoritare, cresc riscul de discriminare în contextul acestei tendințe regresive;

28. invită Comisia și Consiliul să acorde prioritate luptei împotriva persecutării minorităților religioase și de convingeri în programarea activităților legate de asistența UE pentru dezvoltare, în conformitate cu domeniile de cooperare pentru programele geografice și tematice ale IVCDCI – Europa globală, precum și să prioritizeze, să promoveze și să protejeze libertatea de religie și convingeri;
29. remarcă faptul că persecutarea minorităților pe motive de convingeri sau religie pune în pericol nu numai viața oamenilor, drepturile omului și dezvoltarea umană, ci și patrimoniul cultural; invită Comisia să integreze protecția patrimoniului cultural în toate dimensiunile relevante ale setului de instrumente al UE, în special în cooperarea pentru dezvoltare, și solicită un sprijin financiar adecvat pentru protejarea patrimoniului cultural în programarea IVCDCI – Europa globală;
30. recunoaște că comunitățile LGBTIQ fac parte din tradițiile religioase; recunoaște că, la fel ca toate ființele umane, persoanele LGBTIQ au dreptul la libertatea de exprimare, libertatea convingerilor și libertatea religioasă; reiterează importanța rolului pe care îl pot juca autoritățile religioase pentru a face astfel încât religia și tradiția să nu fie utilizate pentru a discrimina, a incrimina sau a exclude unele persoane pe baza orientării lor sexuale sau a identității de gen;
31. subliniază că UE ar trebui să țină seama de provocările concrete cu care se confruntă adesea minoritățile religioase, etnice și lingvistice atunci când accesează asistență umanitară, din cauza marginalizării, a vizării directe pe teren sau a poziției socioeconomice precare; invită Comisia să evalueze accesul efectiv al minorităților la asistență umanitară și să se asigure că politica sa umanitară nu ignoră minoritățile;
32. subliniază că violența împotriva minorităților religioase în timpul conflictelor le poate face vulnerabile și la noi atacuri în centrele de refugiați, din cauza interpretărilor eronate ale principiilor umanitare ale neutralității și universalității și a ipotezelor larg răspândite cu privire la religie ca fiind fie neesențială, fie divizatoare;
33. subliniază că furnizarea de asistență umanitară trebuie să fie lipsită de orice fel de discriminare și condamnă cu fermitate orice discriminare bazată pe apartenența religioasă în distribuirea asistenței umanitare;
34. invită UE și statele sale membre să consolideze mecanismele de protecție juridică și instituțională pentru a garanta drepturile omului ale membrilor minorităților religioase și de convingeri și ale tuturor persoanelor aflate într-o situație vulnerabilă, inclusiv femeile și fetele, persoanele de diferite etnii sau castele, persoanele în vârstă și cele cu dizabilități, migranții, refugiații și persoanele strămutate intern, precum și persoanele LGBTIQ, astfel încât acestea să fie pe deplin protejate pe baza drepturilor lor fundamentale și să nu fie supuse discriminării din cauza convingerilor sau religiei lor;
35. condamnă utilizarea religiei și interpretarea instrumentală a acesteia în detrimentul drepturilor omului în anumite sisteme juridice sau prin persecutarea instituțională și incriminarea minorităților religioase și de convingeri;
36. consideră că actorii umanitari ar trebui să fie instruiți cu privire la sensibilitățile specifice ale grupurilor minoritare religioase și de convingeri aflate în situații de strămutare, pentru a oferi ajutor și protecție într-un mod mai incluziv anumitor populații

de refugiați;

37. subliniază necesitatea de a elimina discriminarea împotriva minorităților religioase și de convingeri în domeniul ocupării forței de muncă, al educației, al accesului la justiție și al căilor de atac eficiente, al locuințelor și al asistenței medicale, inclusiv al sănătății sexuale și reproductive, în conformitate cu ODD; subliniază necesitatea de a colabora cu instituțiile și organizațiile pentru drepturile omului pentru a monitoriza respectarea acestora, pentru a examina plângerile și a combate legile și politicile care discriminează sau persecută minoritățile pe motive de convingeri sau religie;
38. invită Comisia și Serviciul European de Acțiune Externă (SEAE) să integreze, în acțiunile externe ale UE, protecția libertății de religie și convingeri, precum și dreptul de a-și schimba sau abandona religia și convingerile fără constrângeri, în special în țările în curs de dezvoltare;
39. invită Consiliul, Comisia, SEAE și statele membre să colaboreze cu țările non-UE pentru a adopta măsuri de prevenire și combatere a infracțiunilor motivate de ură, cu respectarea integrală a standardelor internaționale privind libertatea de exprimare și libertatea de religie și de convingeri;
40. invită UE să dezvolte mecanisme adecvate de responsabilizare, reacție și sancționare, pentru a combate eficient încălcările libertății de religie și de convingeri, inclusiv discriminarea și restricțiile juridice bazate pe religie sau convingeri, în țările partenere, precum și orice fel de obstacol în calea libertății de gândire, religie și convingeri, a libertății de asociere și a libertății de exprimare; invită, de asemenea, Comisia să combată încălcările grave ale drepturilor omului, conform Regimului mondial de sancțiuni al UE în materie de drepturi ale omului;
41. reamintește că separarea politică și legală dintre religie și stat este o condiție prealabilă pentru a beneficia pe deplin de drepturile omului, de democrație și de statul de drept; invită UE să se asigure că programele sale de dezvoltare și sprijinul bugetar pentru autoritățile naționale și locale din țările non-UE respectă principiile laicității, inclusiv în domeniul educației, și se abțin cu strictețe de la consolidarea legislației și a politicilor guvernamentale care favorizează un grup religios sau bazat pe convingeri în detrimentul altora;
42. constată că pandemia de COVID-19 a exacerbat persecuțiile și violența împotriva minorităților religioase și de convingeri din unele țări în curs de dezvoltare și le-a făcut deosebit de vulnerabile la infectare și mortalitate, din cauza accesului inegal la servicii medicale adecvate;
43. denunță folosirea măsurilor de restricționare a libertății ca parte a măsurilor de prevenire a pandemiei ca mijloc de discriminare a minorităților religioase și de convingeri; invită țările partenere în curs de dezvoltare să dezvolte sisteme de protecție socială incluzive, care să nu discrimineze minoritățile din motive religioase sau de convingeri, sau din orice alte motive, în ceea ce privește accesul egal la îngrijiri medicale, alimente, asistență umanitară și educație; invită UE să se doteze mai bine cu instrumente care să-i permită să vizeze mai eficient populațiile cele mai vulnerabile, inclusiv minoritățile religioase și de convingeri;



44. recunoaște rolul special al liderilor religioși, OOR și comunităților de credință în educația, pregătirea și reacția la COVID-19; ia act de faptul că liderii religioși sunt integrați în comunitățile lor prin rețele ale serviciului și compasiunii și sunt adesea capabili să ajungă la cei mai vulnerabili pentru a le oferi asistență și informații privind sănătatea și să identifice persoanele care au cea mai mare nevoie; observă că liderii religioși reprezintă o legătură esențială în cadrul plasei de siguranță pentru persoanele vulnerabile din cadrul comunității lor religioase și al comunităților mai largi;
45. subliniază că, în unele țări, principalele surse de discriminare împotriva minorităților provin de la actori nestatali; invită Comisia și statele membre să nu se concentreze exclusiv pe discriminarea provenită de la nivel guvernamental și să colaboreze cu țările partenere pentru a combate cauzele discriminării societale împotriva minorităților, în special în ceea ce privește discursurile de incitare la ură;
46. invită Comisia să abordeze problema libertății religioase în tratatele comerciale încheiate între UE și partenerii săi externi;
47. condamnă încălcările drepturilor omului, abuzurile sexuale, sectarismul și abaterile financiare comise de misiunile și liderii religioși din unele țări în curs de dezvoltare.

**INFORMAȚII PRIVIND ADOPTAREA  
ÎN COMISIA SESIZATĂ PENTRU AVIZ**

<b>Data adoptării</b>	27.10.2021
<b>Rezultatul votului final</b>	+ :           13 - :           4 0 :           9
<b>Membri titulari prezenți la votul final</b>	Anna-Michelle Asimakopoulou, Hildegard Bentele, Dominique Bilde, Catherine Chabaud, Antoni Comín i Oliveres, Ryszard Czarnecki, Gianna Gancia, Mónica Silvana González, György Hölvényi, Rasa Juknevičienė, Beata Kempa, Pierfrancesco Majorino, Erik Marquardt, Janina Ochojska, Jan-Christoph Oetjen, Michèle Rivasi, Christian Sagartz, Marc Tarabella, Tomas Tobé, Miguel Urbán Crespo, Chrysoula Zacharopoulou, Bernhard Zimniok
<b>Membri supleanți prezenți la votul final</b>	Stéphane Bijoux, Caroline Roose, Patrizia Toia, Carlos Zorrinho

**VOT FINAL PRIN APEL NOMINAL  
ÎN COMISIA SESIZATĂ PENTRU AVIZ**

<b>13</b>	<b>+</b>
ID	Gianna Gancia
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Janina Ochojska, Tomas Tobé
Renew	Stéphane Bijoux, Catherine Chabaud, Jan-Christoph Oetjen, Chrysoula Zacharopoulou
S&D	Mónica Silvana González, Pierfrancesco Majorino, Marc Tarabella, Patrizia Toia, Carlos Zorrinho

<b>4</b>	<b>-</b>
The Left	Miguel Urbán Crespo
Verts/ALE	Erik Marquardt, Michèle Rivasi, Caroline Roose

<b>9</b>	<b>0</b>
ECR	Ryszard Czarnecki, Beata Kempa
ID	Dominique Bilde, Bernhard Zimniok
NI	Antoni Comín i Oliveres
PPE	Hildegard Bentele, György Hölvényi, Rasa Juknevičienė, Christian Sagartz

Legenda simbolurilor utilizate:

- + : pentru
- : împotriva
- 0 : abțineri